

---

**CAMERA DEI DEPUTATI** Doc. **XII-bis**  
N. 107

---

**ASSEMBLEA  
DELL'UNIONE DELL'EUROPA OCCIDENTALE**

Sessione speciale  
(Lussemburgo, 18-19 ottobre 1999)

---

Raccomandazione 653<sup>1</sup>  
Sulla sicurezza e la difesa: la sfida per l'Europa dopo Colonia

---

*Annunziata il 31 gennaio 2000*

---

THE ASSEMBLY,

(i) Welcoming the resolve shown in Cologne by the EU heads of state and government to give the European Union a capacity for autonomous action backed up by credible means in order to respond to international crises, in accordance with the Plan for Action adopted by the WEU Assembly on 16 March 1999;

(ii) Concerned nonetheless that the Fifteen are at present no longer thinking in terms of building a common defence within the European Union as envisaged in the Maastricht and Amsterdam Treaties and as the WEU Assembly had strongly advocated;

(iii) Stressing the utmost importance of strengthening the member countries' mili-

tary capabilities for carrying out Petersberg missions, and accordingly providing its unreserved support for the British-Italian proposal for a European defence capabilities initiative;

(iv) Considering, however, that European capabilities can be strengthened on the basis of existing European institutions and treaties;

(v) Convinced on the other hand that the path mapped out by the European Council, which consists in giving the European Union the decision-making capacity necessary for it to take on WEU's respon-

---

(1) Adopted unanimously by the Standing Committee on 19 October 1999 in Luxembourg.

sibilities in the field of Petersberg missions, will inevitably lead to difficult institutional negotiations that are unlikely to produce results in the short term, as shown by the varied responses to the action plan submitted by France and its proposal to create a hard core of countries prepared to make a specific commitment to defence Europe;

(vi) Convinced, therefore, that the WEU Assembly's proposal whereby, in the first instance, WEU's decision-making and operational capabilities should be placed under the direct authority of the European Council for the political control and strategic direction of EU-led Petersberg operations, is still fully relevant;

(vii) Recalling that WEU is an essential element of the development of the ESDI within the Alliance, involving all the European allies, whereas CFSP comprises those matters concerning the security of the European Union, as the Council confirmed in its reply to Recommendation 626;

(viii) Stressing in consequence the importance of the mission of WEU, which is indispensable as an instrument for developing the ESDI with the full participation of countries whose accession to the European Union and/or NATO still poses problems;

(ix) Convinced equally that transferring certain functions from an organisation bringing together 28 countries including ten with powers of decision to an organisation with fifteen will not resolve the fundamental difficulties Europe has with taking joint decisions, if there is no change to the rule on consensus;

(x) Considering that the course of action proposed by the European Council should induce the WEU Council to examine the consequences it entails for the future application of the modified Brussels Treaty and the way in which the Council will carry out its obligations under Articles V, VIII and IX thereof;

(xi) Welcoming, therefore, the Council's reply to Recommendation 644 in which it expresses the opinion that the modified Brussels Treaty continues to form a valuable part of the European security architecture and that the obligations arising therein should continue to constitute an element in the development of European security and defence;

(xii) Welcoming also the Council's statement in the same reply to the effect that it is conscious of the importance of the parliamentary dimension to the debate on European security and defence, continues to attach importance to the contribution of the WEU Assembly and its Committees to the Organisation's work and considers that the Assembly's input is all the more relevant at this stage of the debate;

(xiii) Concerned, however, that the problem of the parliamentary dimension is not even mentioned in the Cologne Declaration while recalling that, for 45 years, the modified Brussels Treaty has placed the WEU Council under obligation to make an annual report on its activities to the WEU Assembly;

(xiv) Recalling that the path mapped out by the European Council for it to be able to achieve its aims in the framework of the CFSP poses the problem of the 13 WEU associate members' and associate partners' participation in the decision-making process under the new arrangement, which will prove difficult to resolve;

(xv) Recalling also that the course of action proposed by the European Council will require new arrangements to be set up for direct cooperation between the European Union and NATO, the practical aspects of which remain to be negotiated in detail, given that the EU does not want to have to be bound by the model that currently applies to cooperation between WEU and NATO;

(xvi) Recalling further that the Cologne programme does not resolve the problem of the place of European armaments coo-

peration in the new arrangements or that of how the WEU associate countries can continue to be involved in such cooperation;

(*xvii*) Repeating its fundamental reservations about a policy that gives WEU observer countries an unrestricted right of decision regarding military aspects of crisis management without obliging them in exchange to participate fully in a common defence;

(*xviii*) Considering that the way forward proposed in Cologne implies revision of the Amsterdam Treaty, which will require an intergovernmental conference to be convened in order to adopt the amendments, followed by a ratification procedure in the national parliaments;

(*xix*) Considering in conclusion that the Cologne programme does not resolve the main institutional or fundamental problems but that it nonetheless provides an opportunity that must be grasped and constitutes the starting point for a process whose successful outcome is in the fundamental interest of all the countries concerned.

#### RECOMMENDS THAT THE COUNCIL:

1. Continue to apply the modified Brussels Treaty and use WEU as an organisation which continues to be both an indispensable instrument for fulfilling all the obligations arising from the Treaty, particularly Article VIII thereof, and also an essential element of the development of the ESDI;

2. Urge the member countries to make every effort to ensure that the second phase of the audit of the assets and capabilities available for European-led operations can be completed in time for the Ministerial Council meeting in November and will result in joint recommendations;

3. Maintain and strengthen the involvement of the associate member and associate partner countries in this work and in that of the subsidiary bodies;

4. Prepare the European Union for the tasks of resolving the problems it will inevitably face when it takes over WEU's functions regarding Petersberg missions, and of establishing direct cooperation with NATO by taking advantage of the arrangements which already exist between NATO and WEU;

5. Ensure in particular that the ESDI and the CFSP develop in harmony and full transparency, in accordance with the Cologne programme;

6. Continue to keep the Assembly informed about the activities of the Council even if responsibility for their exercise is transferred to the European Union or NATO;

7. Appoint Mr. Solana, Secretary-General of the EU Council and High Representative for the CFSP, as the new Secretary-General of WEU;

8. Urge the WEU member governments, as members of the European Union, to:

(*a*) ensure that the 15 EU members actively pursue the project given shape in the Amsterdam Treaty of including collective defence in the European Union in the spirit of loyalty and mutual solidarity to which they gave a commitment;

(*b*) ensure that the European Union provides the WEU associate members and associate partners with a guarantee that under the CFSP they will keep all the rights of participation they currently enjoy in WEU;

(*c*) make arrangements so that pending a definitive decision on how democratic scrutiny of the European Union's future activities under the CFSP is to be organised, the WEU Assembly, bringing together the delegations of the 28 nations in the WEU family, can continue to carry out that task without prejudice to the provisions of the Treaty on European Union governing the European Parliament's right of information.

**N. B. Traduzione non ufficiale**Raccomandazione 653<sup>1</sup>

## Sulla sicurezza e la difesa: la sfida per l'Europa dopo Colonia

## L'ASSEMBLEA

(i) rallegrandosi per la decisione dei capi di Stato e di Governo dei paesi dell'Unione Europea riuniti a Colonia di dare all'Unione Europea una capacità di iniziativa autonoma sostenuta da mezzi credibili al fine di rispondere alle crisi internazionali, ai sensi del Piano d'azione adottato dall'Assemblea dell'UEO il 16 marzo 1999;

(ii) preoccupata tuttavia che i quindici al momento non pensano più alla costruzione di una difesa comune nell'ambito dell'Unione europea, come previsto dai Trattati di Maastricht ed Amsterdam e come aveva richiesto con forza l'Assemblea dell'Unione dell'Europa occidentale;

(iii) sottolineando la grande importanza del rafforzamento delle capacità militari dei paesi membri per lo svolgimento delle missioni di Petersberg e conseguentemente fornendo il proprio illimitato appoggio alla proposta italo-britannica per una iniziativa per le capacità di difesa europee;

(iv) considerando tuttavia che le capacità europee possono essere rafforzate sulla base delle istituzioni e dei trattati europei esistenti;

(v) convinta d'altro canto che il percorso indicato dal Consiglio europeo, il quale assegna all'Unione Europea la capacità decisionale necessaria per prendere le decisioni sulle competenze dell'UEO nel campo delle missioni di Petersberg porterà

inevitabilmente a difficili trattative istituzionali che probabilmente non produrranno risultati a breve termine, come si evince dalla varietà delle reazioni al piano d'azione presentato dalla Francia e dalle stesse proposte francesi di creare un nucleo di paesi pronti ad un impegno specifico per la difesa dell'Europa;

(vi) convinti, pertanto, che sia ancora perfettamente valida la proposta dell'Assemblea dell'UEO per cui, in primo luogo, le capacità decisionali ed operative dell'UEO debbono essere poste sotto la diretta autorità del Consiglio europeo per il controllo politico e la direzione strategica delle operazioni di Petersberg a guida europea;

(vii) ricordando che l'UEO è un elemento essenziale per lo sviluppo dell'identità europea di sicurezza e difesa nell'ambito dell'Alleanza, che coinvolge tutti gli alleati europei, mentre la politica estera e di sicurezza comune comprende le questioni riguardanti la sicurezza dell'Unione Europea, come ha confermato il Consiglio nella sua risposta alla Raccomandazione 626;

(viii) sottolineando di conseguenza l'importanza della missione dell'UEO, strumento indispensabile per lo sviluppo dell'identità europea con la piena partecipazione dei paesi il cui ingresso nell'Unione Europea o nella NATO ancora crea difficoltà;

(1) Adottata all'unanimità dalla Commissione permanente il 19 ottobre 1999 a Lussemburgo.

(ix) convinti ugualmente che il trasferimento di alcune funzioni da un'organizzazione di ventotto paesi, di cui dieci con potere decisionale, ad una di quindici non risolverà le fondamentali difficoltà europee rispetto ai processi decisionali, a meno di una modifica del criterio dell'unanimità;

(x) considerando che il corso di azioni proposto dal Consiglio europeo dovrebbe indurre il Consiglio dell'UEO ad esaminare le conseguenze che questo comporta per la futura applicazione del Trattato di Bruxelles modificato e del modo in cui il Consiglio osserverà i propri obblighi ai sensi degli Articoli V, VIII e IX del Trattato stesso;

(xi) rallegrandosi, quindi, per la risposta del Consiglio alla Raccomandazione 644 nella quale si esprime l'opinione che il Trattato di Bruxelles modificato continui a costituire una parte importante dell'architettura della sicurezza europea e che gli obblighi che ne derivano costituiscano un elemento nello sviluppo della sicurezza e difesa europee;

(xii) rallegrandosi anche per la dichiarazione del Consiglio contenuta nella stessa risposta, in cui si esprime consapevolezza dell'importanza della dimensione parlamentare nel dibattito sulla sicurezza e difesa europee, si continua ad assegnare importanza al contributo dell'Assemblea UEO e delle sue Commissioni al funzionamento dell'Organizzazione e si osserva che il contributo dell'Assemblea è viepiù importante in questa fase del dibattito;

(xiii) preoccupata, tuttavia, che il problema della dimensione parlamentare non sia neanche menzionato nella Dichiarazione di Colonia, richiamando che, per 45 anni, il Trattato di Bruxelles modificato ha assegnato al Consiglio dell'UEO l'obbligo di presentare una relazione annuale sulle proprie attività all'Assemblea dell'UEO;

(xiv) ricordando che il percorso segnato dal Consiglio Europeo perché esso possa raggiungere i propri obiettivi nell'ambito

della politica estera e di sicurezza comune pone il problema, che sarà di difficile soluzione, della partecipazione dei tredici membri associati e partner associati dell'UEO al processo decisionale nel suo nuovo assetto;

(xv) ricordando anche che il corso d'azione proposto dal Consiglio europeo richiederà nuovi assetti da costituire per la cooperazione diretta fra Unione Europea e NATO, i cui aspetti pratici restano da negoziare in dettaglio, dato che l'Unione Europea non vuole essere vincolata dal modello che attualmente si applica alla cooperazione tra UEO e NATO;

(xvi) ricordando inoltre che il programma di Colonia non risolve il problema della posizione della cooperazione europea per gli armamenti nell'ambito del nuovo assetto, né il problema del modo in cui i paesi associati dell'UEO possono continuare ad essere coinvolti in tale partecipazione;

(xvii) ribadendo tutte le sue riserve su una politica che fornisce ai paesi osservatori dell'UEO un diritto decisionale illimitato rispetto agli aspetti militari della gestione delle crisi senza obbligarli al contempo a partecipare compiutamente alla difesa comune;

(xviii) considerando che il percorso proposto a Colonia implica la revisione del Trattato di Amsterdam, che richiede la convocazione di una conferenza intergovernativa che possa adottare gli emendamenti, a cui deve seguire una di ratifica nei parlamenti nazionali;

(xix) considerando in conclusione che il programma di Colonia non risolve i problemi istituzionali o fondamentali, ma che tuttavia fornisce una opportunità che deve essere colta e che costituisce un punto di partenza per un processo il cui buon esito è nell'interesse fondamentale di tutti i paesi interessati;

## RACCOMANDA CHE IL CONSIGLIO:

1. continui ad applicare il Trattato di Bruxelles modificato e ad utilizzare l'UEO come una organizzazione che continua ad essere sia uno strumento indispensabile per adempiere a tutti gli obblighi derivanti dal Trattato, particolarmente le disposizioni dell'Articolo VIII, sia un elemento essenziale dello sviluppo dell'identità europea di sicurezza e difesa;

2. chieda agli Stati membri di compiere ogni tentativo per garantire che la seconda fase della valutazione dei beni e delle capacità disponibili per le operazioni a guida europea possa essere completata in tempo per la riunione di novembre del Consiglio dei ministri e possa condurre ad una raccomandazione congiunta;

3. mantenga e anzi rafforzi la partecipazione dei membri associati e dei partner associati in queste attività ed in quelle degli organi sussidiari;

4. prepari l'Unione Europea al compito di risolvere i problemi che inevitabilmente affronterà quando assumerà le funzioni della UEO con riguardo alle missioni di Petersberg e di stabilire una cooperazione diretta con la NATO sulla scorta dei rapporti già esistenti tra NATO e UEO;

5. garantisca in particolare che l'identità di sicurezza e difesa europea e la politica estera e di sicurezza comune si sviluppino in armonia ed in piena trasparenza, ai sensi del programma di Colonia;

6. continui a tenere l'Assemblea informata delle attività del Consiglio, anche ove la competenza per l'esercizio di tali attività venisse trasferita all'Unione Europea o alla NATO;

7. nomini il Signor Solana, Segretario generale del Consiglio dell'Unione Europea ed Alto rappresentante per la PESC, nuovo Segretario generale dell'UEO;

8. chieda ai governi degli paesi membri dell'UEO, quali membri dell'Unione Europea, di:

(a) assicurare che i quindici membri perseguano attivamente il progetto delineato nel Trattato di Amsterdam, ai sensi del quale la difesa collettiva diviene parte dell'Unione Europea, nello spirito di lealtà e solidarietà reciproca verso cui si sono impegnati;

(b) assicurare che l'Unione Europea fornisca ai membri associati e ai partner associati dell'UEO la garanzia che nella politica estera e di sicurezza comune manterranno tutti i diritti di partecipazione di cui attualmente godono nell'UEO.

(c) adoperarsi affinché, nelle more di una decisione sulle modalità di svolgimento del controllo democratico delle future attività dell'Unione Europea in materia di politica estera e di sicurezza comune, l'Assemblea dell'UEO, che raccoglie le delegazioni di ventotto nazioni della famiglia UEO, possa continuare a svolgere le proprie funzioni, fatte salve le disposizioni del Trattato sull'Unione Europea che sanciscono il diritto di informazione del Parlamento Europeo.